

**Zeitschrift:** Bulletin pédagogique : organe de la Société fribourgeoise d'éducation et du Musée pédagogique  
**Herausgeber:** Société fribourgeoise d'éducation  
**Band:** 76 (1947)  
**Heft:** 2

**Rubrik:** Concours de rédactions : écoles secondaires et classes supérieures primaires

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Le procédé de coloriage est laissé au libre choix des concurrents, mais nous leur recommandons d'employer les crayons de couleur Caran d'Ache ou l'aquarelle.

On peut obtenir les brochures à colorier en les commandant au dépôt central OSL de Lausanne, Direction des écoles, ou au dépôt du matériel scolaire, à Fribourg.

### **Conditions du concours**

1. La ou les brochures choisies doivent être complètement terminées. Seuls les enfants de 5 et 6 ans peuvent colorier 12 images de leur choix dans une brochure.

2. Les travaux seront entièrement de la main des concurrents.

3. Les concurrents indiqueront en seconde page de la couverture leurs nom et prénom, leur âge et leur adresse complète.

4. Un même concurrent peut présenter deux ou trois brochures différentes.

5. Un jury romand appréciera les travaux en tenant compte de l'âge des enfants et du procédé de coloriage.

6. De nombreux prix, offerts par le dépôt central de Lausanne et diverses maisons de commerce, ou par des amis de l'OSL, récompenseront les meilleurs travaux.

7. Les travaux devront parvenir au plus tard le 30 avril 1947, au Dépôt central OSL, Direction des Ecoles, Lausanne, munis d'un timbre pour le retour.

*N.-B.* Les maîtres rendraient service au Dépôt central en groupant les commandes de leurs élèves, puis les travaux terminés.

Les résultats du concours seront publiés, pour le canton de Fribourg, dans le *Bulletin pédagogique*. Les prix seront envoyés personnellement à chaque concurrent récompensé.

## **CONCOURS DE RÉDACTIONS**

### **Ecoles secondaires et classes supérieures primaires**

121 élèves ont participé au concours. Succès réjouissant qui prouve l'intérêt des maîtres et des écoliers pour la rédaction et les sujets proposés. Parmi les concurrents, cinq élèves de l'Ecole secondaire d'Estavayer-le-Lac ont présenté un travail dont la valeur dépasse sensiblement celle des autres. D'une manière générale, les rédactions sont bonnes, au point de vue des idées, de la tenue et de l'orthographe. Il est vrai que le concours comportait l'envoi des trois meilleures rédactions de la classe. Le choix était donc déjà fait. Parmi les élèves qui ont traité : *L'alcool, voilà l'ennemi*, beaucoup ont omis de traiter la deuxième partie du sujet : *Comment lutter contre cet ennemi ? Avec quelles armes ?* C'était aussi intéressant à connaître. Ceux qui ont traité cette deuxième partie ont préconisé le plus souvent des moyens radicaux et la manière forte. Les filles ont développé surtout les qualités de l'épouse et de la ménagère, qui doit s'ingénier de toutes manières pour garder son époux, ses grands fils à la maison. Très bien !

L'alcoolisme soulève une réprobation générale qui ne paraît pas feinte. Les sujets proposés ont eu un nombre presque égal d'amateurs. Les prix sont difficiles à attribuer, car il y a une quinzaine d'excellents travaux. Les maîtres qui ont contribué au succès de ce concours, recevront un témoignage de reconnaissance et d'encouragement. L'Instruction publique et le Dispensaire antialcoolique de Fribourg ont fait un don qui permet de récompenser tous les concurrents.

Ce premier succès nous invite à renouveler le concours l'automne prochain. Toutes les écoles s'y intéresseront, trouvant par là un excellent moyen de stimuler le zèle de leurs élèves et de les prémunir à temps contre le danger de l'alcoolisme <sup>1</sup>.

Le premier prix (20 fr.) a été gagné par Anne-Marie Balmer, Avry-devant-Pont.

Le deuxième prix (10 fr.) a été gagné par Patrice Mauroux, Autigny.

Les troisième et quatrième prix (5 fr. chacun) ont été gagnés par Marie-Madeleine Bovigny, Vaulruz, et Emile Savary, Semsales.

Les autres ont reçu une récompense en nature.

## Résultat du concours

Les élèves dont les noms sont en caractère noir ont envoyé les meilleurs textes. Ces élèves voudront bien relever leur rédaction et la renvoyer à la Direction de l'Ecole normale.

|                                    |  |
|------------------------------------|--|
| <b>AUMONT</b> (garçons) :          | Gilbert Rey (2 <sup>e</sup> sujet) un dessin.<br>Michel Volery (3 <sup>e</sup> sujet) un dessin.   |
| <b>AUTAFOND</b> (mixte) :          | Cécile Bossy (2 <sup>e</sup> sujet).<br>Jeanne Horner (2 <sup>e</sup> sujet).<br>Elisabeth Hayoz (2 <sup>e</sup> sujet).   |
| <b>AUTIGNY</b> (garçons) :         | <b>Patrice Mauroux</b> (2 <sup>e</sup> sujet).<br>Meinrad Mauroux (3 <sup>e</sup> sujet).<br>René Renevey (2 <sup>e</sup> sujet).<br>Claude Dafflon (2 <sup>e</sup> sujet).  |
| <b>AVRY-DEVANT-PONT</b> (filles) : | <b>Anne-Marie Balmer</b> (2 <sup>e</sup> sujet).   |
| <b>BELLECHASSE</b> (mixte) :       | Bernard Gougler (4 <sup>e</sup> sujet).<br>Eveline Gougler (3 <sup>e</sup> sujet).<br>Imelda Gougler (2 <sup>e</sup> sujet).   |
| <b>CERNIAT</b> (filles) :          | <div><div><div>* <b>Bernadette Overney.</b></div><div>* <b>Bernadette Meyer.</b></div><div>* <b>Béatrice Fracheboud.</b></div><div>* Angèle Andrey.</div><div>* Georgette Bochud.</div><div>* Judith Charrière.</div><div>* Régina Meyer.</div></div><div>}</div><div>les 4 sujets</div></div> |

Prix d'application pour avoir traité les quatre sujets proposés.

|                             |   |
|-----------------------------|---|
| <b>COURTEPIN</b> (filles) : | Simone Camélique (1 <sup>er</sup> sujet)<br>Anne-Rose Schmidhäusler (4 <sup>e</sup> sujet). |
|-----------------------------|---|

<sup>1</sup> La *Page des Jeunes* renseigne de façon objective et captivante sur le problème de l'alcoolisme. Les maîtres ont intérêt à y abonner leurs élèves, ce qui leur facilitera grandement la tâche pour leurs leçons sur l'alcoolisme. Prix de l'abonnement collectif (10 à la fois) : 0 fr. 60 par an. S'adresser au Dispensaire antialcoolique de Fribourg.

\* Abonnés à la « Page des Jeunes »

- CRESSIER-SUR-MORAT** (filles) : Suzanne Hayoz (4<sup>e</sup> sujet).  
Anne-Marie Vonlanthen (3<sup>e</sup> sujet).  
Eliane Cotting (3<sup>e</sup> sujet).
- ESTAVAYER-LE-LAC** (Ecole secondaire) : Gérard Emery (4<sup>e</sup> sujet).  
Pascal Dubey (3<sup>e</sup> sujet) un dessin.  
François de Gendre (2<sup>e</sup> sujet).  
Louis Berchier (3<sup>e</sup> sujet) un dessin.  
Jean Chobaz (3<sup>e</sup> sujet).
- FRIBOURG** (VI<sup>e</sup> cl. M. Gachoud) : **Bernard Morel** (3<sup>e</sup> sujet) un dessin
- LA ROCHE** (filles) : Agnès Risse (4<sup>e</sup> sujet).  
Madeleine Brodard (1<sup>er</sup> sujet).  
Anne-Marie Brodard (1<sup>er</sup> sujet).
- LA VOUNAISE** (mixte) : **Arthur Brulhart** (1<sup>er</sup> sujet).  
Lucie Mesot (4<sup>e</sup> sujet).  
André Rey (2<sup>e</sup> sujet).
- LENTIGNY** (garçons) : Hermann Schaller (2<sup>e</sup> sujet) et un dessin.  
Raphaël Morel (4<sup>e</sup> sujet).  
Fernand Maudry (3<sup>e</sup> sujet).  
Gilbert Morel (2<sup>e</sup> sujet).  
Bernard Morel (3<sup>e</sup> sujet) et Ernest Pidoux  
4<sup>e</sup> (sujet).
- LESSOC** (mixte) : Félix Grangier (3<sup>e</sup> sujet).  
Hélène Chassot (1<sup>er</sup> sujet).  
Maurice Both (2<sup>e</sup> sujet).
- MANNENS** (garçons) : Yves Joye (4<sup>e</sup> sujet).  
Cyrille Joye (4<sup>e</sup> sujet).  
Fidèle Joye (4<sup>e</sup> sujet).
- MARLY** (filles) : \* **Marianne Demierre** (1<sup>er</sup> sujet).  
Yvette Kuenlin (3<sup>e</sup> sujet).  
Marguerite Brugger (2<sup>e</sup> sujet).
- 35 autres rédactions envoyées au Dispensaire antialcoolique.
- MASSONNENS** (filles) : **Anna Brulhart** (2<sup>e</sup> sujet).  
Simone Thiémard (3<sup>e</sup> sujet).  
Sabine Chammartin (2<sup>e</sup> sujet).
- MURIST** (garçons) : Louis Rey (4<sup>e</sup> sujet).  
Pierre Bise (4<sup>e</sup> sujet).
- ONNENS** (garçons) : **Martin Baechler** (1<sup>er</sup> sujet).  
Fernand Mettraux (2<sup>e</sup> sujet).  
Roland Roulin (4<sup>e</sup> sujet).  
Michel Codourey (3<sup>e</sup> sujet).
- SALES** (gr. filles) : Judith Oberson (4<sup>e</sup> sujet).  
Geneviève Oberson (1<sup>er</sup> sujet).
- SEMSALES** (garçons) : **Emile Savary** (4<sup>e</sup> sujet).  
Emile Monnard (4<sup>e</sup> sujet).  
Charles Genoud (3<sup>e</sup> sujet).  
Gérard Oberson (1<sup>er</sup> sujet).  
Jean-Pierre Grivet (3<sup>e</sup> sujet).
- TREYVAUX** (filles) : \* **Denise Peiry** (4<sup>e</sup> sujet).  
\* Bernadette Papaux (3<sup>e</sup> sujet).  
Thérèse Yerly (3<sup>e</sup> sujet).
- 14 autres rédactions envoyées au Dispensaire antialcoolique.
- VAULRUZ** (individuel) : **Marie-Madeleine Bovigny** (4<sup>e</sup> sujet).